

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет
народного хозяйства»**

*Утверждена решением
Ученого совета ДГУНХ,
протокол № 13 от 6 июля 2020г.*

Кафедра «Теория и практика перевода»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ТЕХНИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД»

Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика,

профиль «Перевод и переводоведение»

Уровень высшего образования- бакалавриат

Форма обучения – очная

Махачкала-2020г.

УДК 811.11-112

ББК 81.2-7

Составитель - Шерифова Эльвира Мамедовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ДГУНХ.

Внутренний рецензент - Мусаева Зухра Холадаевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры «Теория и практика перевода» ДГУНХ.

Внешний рецензент - Аталаева Ника Гаджиевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания ДГПУ.

Представитель работодателя - Магомедова Патимат Узаировна, кандидат филологических наук, генеральный директор базового учреждения ООО «Instep».

Рабочая программа дисциплины «Технический перевод» разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 07.08.2014 г., № 940 в соответствии с приказом от 5 апреля 2017г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Рабочая программа дисциплины «Технический перевод» размещена на официальном сайте www.dgunh.ru

Шерифова Э.М. Рабочая программа дисциплины «Технический перевод» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2020г.-21с.

Рекомендована к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ 3 июля 2020г.

Рекомендована к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение», Джамаевой И.Р.

Одобрена на заседании кафедры «Теория и практика перевода» 30 июня 2020г., протокол № 10.

Содержание

Раздел 1.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	4
Раздел 2.	Место дисциплины в структуре образовательной программы	6
Раздел 3.	Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) на самостоятельную работу обучающихся и форму промежуточной аттестации	7
Раздел 4.	Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	8
Раздел 5.	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	11
Раздел 6.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	14
Раздел 7.	Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных	16
Раздел 8.	Описание материально – технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	18
Раздел 9.	Образовательные технологии	20
	Лист актуализации рабочей программы дисциплины «Технический перевод»	21

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Цели освоения дисциплины «Технический перевод»:

- овладеть методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;
- овладеть основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода.

В задачи учебной дисциплины входит:

- научить искать и извлекать нужную информацию;
- уметь обобщать полученную информацию;
- совершенствовать грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном сообщении;
- научить использованию специализированных словарей и справочников;
- расширить словарный запас специальной лексики;
- формировать навыки перевода, реферирования и аннотирования текстов.

1.1. Компетенции выпускников, формируемые в результате освоения дисциплины «Технический перевод» как часть планируемых результатов освоения образовательной программы

<i>Код компетенции</i>	<i>Формулировка / Наименование компетенций</i>
ПК	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ПК-7	владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания
ПК-9	владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода

1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

<i>Код и формулировка компетенции</i>	<i>Компонентный состав компетенции</i>		
	Знать:	Уметь:	Владеть:
ПК-7: владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	З1-функциональные стили, подстили и жанры языковых произведений; З2-параметры лингвистического анализа; З3-методику предпереводческого анализа информационных и специальных текстов.	У1-воспринимать с достаточной для перевода степенью точности исходное высказывание; У2- применять методику предпереводческого анализа исходного текста; У3-определять стратегию перевода в зависимости от стиля и жанра произведения; У4-редактировать текст перевода.	В1-методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания.
ПК-9: владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	З1-понятия адекватности и эквивалентности в переводе; З2-основные способы достижения адекватности и эквивалентности в переводе; З3-основные положения теории соответствий Я. И. Рецкера.	У1-применять основные приемы для достижения адекватности перевода; У2-определять способы перевода в зависимости от поставленной задачи.	В1-основными приемами в переводе и способами достижения адекватности при осуществлении перевода.

1.3. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

<i>Код компетенции</i>	<i>Этапы формирования компетенций</i>					
	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5	Тема 6
	Теоретические основы научно-технического перевода. Историческое	Особенности языка научно-технической литературы. Основные формы	Правила полного письменного перевода.	Перевод заголовка. Реферативный	Последовательный и синхронный	Лексические основы перевода. Термины

	развитие теории научно-технического перевода. Основные понятия теории и техники перевода	и виды перевода	Общие требования к адекватному переводу и его оформление	перевод. Аннотационный перевод	перевод. Консультативный перевод	и как основа научно-технического текста. Типы терминов-словосочетаний. Сокращения в научных и публицистических текстах
ПК-7	+	+	+	+	+	+
ПК-9	+	+	+	+	+	+

Раздел 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.ДВ.03.02 «Технический перевод» относится к вариативной части Блока1 «Дисциплины (модули)» по выбору учебного плана направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение».

Изучение данной дисциплины опирается на знания, умения и навыки, полученные в ходе освоения таких дисциплин как «Практический курс первого иностранного языка», «Теория перевода», «Теоретическая грамматика», «Стилистика», «Лексикология».

Раздел 3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и форму промежуточной аттестации.

Объем дисциплины в зачетных единицах составляет 2 зачетные единицы.

Очная форма обучения

Количество академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), составляет **26** часов, в том числе:

на занятия лекционного типа –**13**ч.

на занятия семинарского типа –**13**ч.

Количество академических часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся - **46** ч.

Форма промежуточной аттестации:

7 семестр – зачет.

Раздел 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ п/п	Тема дисциплины	Всего академ ически х часов	в т.ч. занят ия лекцио нного типа	В том числе занятия семинарского типа						Форма текущего контроля успеваемости.
				семинарског о типа	практич еские занятия	лабораторные занятия	коллоквиумы	иные аналогичные занятия	Самост. работа	
1	Тема 1. Теоретические основы научно-технического перевода. Историческое развитие теории научно-технического перевода. Основные понятия теории и техники перевода	12	2	-	2	-	-	-	8	Проведение опроса, групповая дискуссия, выполнение практических заданий
2	Тема 2. Особенности языка научно-технической литературы. Основные формы и виды перевода	12	2	-	2	-	-	-	8	Письменная работа, комплект тематик для рефератов, комплект тематик для презентаций
3	Тема 3. Правила полного	12	2	-	2	-	-	-	8	Групповая дискуссия,

	письменного перевода. Общие требования к адекватному переводу и его оформление									промежуточное тестирование
4	Тема 4. Перевод заголовка. Реферативный перевод. Аннотационный перевод	11	2	-	1	-	-	-	8	Вопросы для обсуждения, выполнение практических заданий
5	Тема 5. Последовательный и синхронный перевод. Консультативный перевод	11	2	-	2	-	-	-	7	письменная работа, комплект тематик для рефератов, комплект тематик для презентаций
6	Тема 6. Лексические основы перевода. Термин как основа научно-технического текста. Типы терминов-словосочетаний. Сокращения в научно-технических и публицистических текстах	12	3	-	2	-	-	-	7	Подготовка и защита проектной работы, итоговое тестирование



зачет	2			2					7 семестр
Итого:	72	13	-	13	-	-	-	46	зачет
Всего:	72								

**Раздел 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы,
необходимой для освоения дисциплины**

<i>№ п/п</i>	<i>Автор</i>	<i>Название основной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</i>	<i>Выходные данные по стандарту</i>	<i>Количество экземпляров в библиотеке ДГУНХ/адрес доступа</i>
<i>I. Основная учебная литература</i>				
1.	Мугуева Д.Т.	Учебное пособие (курс лекций) по дисциплине «Технический перевод»	Махачкала: ДГУНХ, 2017.-106с.	http://dgunh.ru/content/glavnay/ucheb_deyatel/uposob/up_tipp_26.pdf
2.	Гарбовский Н.К.	Теория перевода. Учебник и практикум	Москва: Изд-во: Юрайт, 2019.-387с.	https://biblionline.ru/book/teoriya-perevoda-432812
3.	Илюшкина М. Ю.	Теория перевода: основные понятия и проблемы: учебное пособие	Москва: Флинта, 2017.- 85с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_read&id=482153
4.	Нелюбин Л.Л.	Введение в технику перевода. Учебное пособие	Москва: Флинта, 2016. - 215 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_read&id=58027
5.	Фролова В. П., Кожанова Л. В.	Основы теории и практики научно-технического перевода и научного общения: учебное пособие	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2017.- 157 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_read&id=482041

II. Дополнительная литература

<i>№ п/п</i>	<i>Автор</i>	<i>Название электронной учебной литературы (доступ неограничен), необходимой для освоения дисциплины</i>	<i>Выходные данные по стандарту</i>	<i>Количество экземпляров в библиотеке ДГУНХ</i>

<i>А) Дополнительная учебная литература</i>				
1.	Вильданова Г.А.	Теория и практика перевода: (на мат. англ. языка): учебное пособие	Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2015.- 111 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=362968
2.	Мелькаева Р. В.	Текстообразующая функция артикля в научно-технических текстах	Московский Государственный Университет Леса Факультет МШУБ и Э Кафедра стратегического маркетинга Москва: 2016.- 73 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=462052
3.	Шимановская Л.А.	Основы теории и практики перевода в вопросах и ответах: для начинающих переводчиков: учебное пособие	Казань: КНИТУ, 2011.- 190с..	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=258401
<i>Б) Периодические издания</i>				
1. Вестник Московского Университета. Серия 19. № 1 Лингвистика и межкультурная коммуникация: журнал. Москва: Московский Государственный Университет, 2017. - 192 с.  https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573254				
2. Вопросы психолингвистики = Journal of Psycholinguistics: журнал. 2015. № 1(23)  Москва: Московский институт лингвистики, 2015.- 268 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276715				
3. Политическая лингвистика: журнал. № 1(61) Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2017.-194 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=458193				
<i>В) Справочно-библиографическая литература</i>				

Энциклопедии универсальные

1.	Митрошкина Т. В	Англо-русский словарь - минимум	Издатель:М инск:ТетраС истемс, 2012.- 128с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=111920
2.	Пройдаков Э. М. Теплицкий Л. А.	Англо-русский толковый словарь по робототехнике и искусственному интеллекту: словарь	Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2019.- 262 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=566886
3.	Стронг А. В.	Англо- русский, русско-английский словарь с транскрипцией в обеих частях	Издатель: Москва: Аделант, 2012. – 800с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=241938
4.	Щапова И. А.	Частотный англо-русский словарь-минимум по оптоэлектронике и лазерной технике: словарь	Москва: ФЛ ИНТА, 2016.- 288 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364235

Г) Научная литература

Монографии

1.	Скорик Н. В.	Языковая репрезентация эмоциональной парадигмы. На материале фразеологии английского языка	Издатель: Москва: Прометей, 2013г. – 96с	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=240527
2.	Пашкеева И.Ю.	Сложные слова в англоязычных художественных текстах и их перевод на русский язык: монография	Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет,	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=428097

			2014г. - 175с.	
3.	Яковлев А. А.	Психолингвистические аспекты перевода: монография	Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2015г. – 160с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=435857
<i>Д) Информационные базы данных (профильные)</i>				
1. Реферативная база данных WebofScience. База данных по научному цитированию WebofScience Института научной информации. http://isiknowledge.com/				
2. Политематическая реферативная база данных SCOPUS. http://www.scopus.com/				

Раздел 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к одной или нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде университета (<http://e-dgunh.ru>). Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", как на территории университета, так и вне ее.

При изучении дисциплины «Технический перевод» обучающимся рекомендуется использование следующих интернет-ресурсов:

1. www.transneed.com - Агентство «TRANSNEED» — одним из немногих привлекает специалистов целевых технических, юридических или экономических специальностей, владеющих соответствующим языком, для редактирования переведённых профессиональными переводчиками текстов;
2. sch-yuri.by.ru - Английский форум;

3. www.teoriyaipraktikaperevoda.com - Теория и практика перевода;
4. www.utr.spb.ru/mir.htm- Союз переводчиков России - творческий союз,
5. объединяющий над добровольных началах переводчиков всех специальностей;
6. www.utr.spb.ru/articles.htm - Союз переводчиков России - творческий союз, объединяющий на добровольных началах переводчиков всех специальностей;
7. www.utr.spb.ru/prof - Ресурс «Международная федерация переводчиков»;
8. www.durov.com/study - Виртуальный студенческий клуб лингвистов и литераторов;
9. www.lai.com - Technical translation team;
10. www.translation.net – Интернет – ресурс для переводчиков. Ablogfor; translatorsbytranslators;
11. www.webtranslators.com - Интернет – ресурс для переводчиков;
12. www.transinter.ru - Компания ТРАНСИНТЕР из Москвы предлагает клиентам товары и услуги в сфере деятельности Бюро переводов;
13. www.iatis.org - Интернет – ресурс для переводчиков;
14. www.uiowa.edu - One of the top 35 public universities in the US;
15. www.fit-ift.org-clcwebjournal.lib.purdue.edu - Comparative Literature and Culture;
16. <http://www.uchiyaziki.ru/index.php/angliyskie-technicheskie-slovari> - Англо-русский словарь технических терминов;
17. <http://www.perfekt.ru/dictionaries/tech.html> -Словарь технических терминов <http://www.abok.ru/dict/> -Толкование технических терминов.

Раздел 7. Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных

7.1. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

7.2. Перечень информационных справочных систем:

<http://www.consultant.ru/> - «Консультант Плюс» - компьютерная справочная правовая система;

<http://www.garant.ru> - информационно-правовая система ГАРАНТ;

<http://www.gramota.ru/>-Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – (справочно-информационный портал, включающий словари, справочники, онлайн-проверку правописания, консультации специалистов, законодательство, материалы по языкознанию, мониторинг культуры речи и др.);

http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika- Онлайн-энциклопедия «Кругосвет». Гуманитарные науки: Лингвистика;

<http://www.thefreedictionary.com>- онлайн-словарь и тезаурус английского языка, включающий толкование, произношение, этимологию, синонимы, антонимы и родственные слова; энциклопедию, сокращения и отраслевые разделы;

<http://www.multitran.ru/>- электронный словарь МультиТран;

<http://woordhunt.ru/>- словарь, редактор, упражнения для запоминания слов;

<http://imagertranslation.org/>- иллюстрированный переводческий онлайн-словарь;

<http://infopedia.su/11x7497.html>- список специализированных словарей;

<http://traditio.ru/wiki/Лингвистика>

<http://www.krugosvet.ru/>

<http://superlinguist.com>

<http://www.ihdik.lib.ru/>-Портал электронной библиотеки –(хостинг по поиску книг любой направленности).

7.3. Перечень профессиональных баз данных:

www.transneed.com - Агентство «TRANSNEED» — одним из немногих привлекает специалистов целевых технических, юридических или экономических специальностей, владеющих соответствующим языком, для редактирования переведённых профессиональными переводчиками текстов;

www.teoriyaipraktikaperevoda.com - Теория и практика перевода;

www.utr.spb.ru/mir.htm- Союз переводчиков России - творческий союз, объединяющий на добровольных началах переводчиков всех специальностей;

www.utr.spb.ru/articles.htm - Союз переводчиков России - творческий союз, объединяющий на добровольных началах переводчиков всех специальностей;

www.utr.spb.ru/prof - Ресурс «Международная федерация переводчиков»;

www.durov.com/study - Виртуальный студенческий клуб лингвистов и литераторов;

www.lai.com - Technical translation team;

www.translation.net – Интернет – ресурс для переводчиков. A blog for translators by translators;

www.webtranslators.com - Интернет – ресурс для переводчиков;

homepage.uibk.ac.at - Интернет – ресурс для переводчиков;

www.transinter.ru - Компания ТРАНСИНТЕР из Москвы предлагает клиентам товары и услуги в сфере деятельности Бюро переводов;

www.iatis.org - Интернет – ресурс для переводчиков;

www.uiowa.edu - One of the top 35 public universities in the US;

www.tfig.org - The Translators And Interpreters Guild;

www.eamt.org - The European Association for Machine Translation;

www.fit-ift.org – Международная федерация переводчиков – ФИТ (Federation international ectraducteurs - FIT).

Раздел 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для преподавания дисциплины «Технический перевод» используются следующие специальные помещения - **учебные аудитории**:

I. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 2.3 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4)

Перечень основного оборудования:

Комплект специализированной мебели,

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, акустическая система, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь ABBYY Lingvo

Помещение для самостоятельной работы № 2.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4)

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и в электронную информационно-образовательную среду – 10 ед.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь АBBYY Lingvo

Помещение для самостоятельной работы № 1.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №1)

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду – 60 ед.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Adobe Acrobat Reader DC
4. 7-zip

Раздел 9. Образовательные технологии

При освоении дисциплины «Технический перевод» используются следующие образовательные технологии:

- Доклад (презентация) – публичное сообщение, представляющее собой развернутое изложение определенной темы. Доклад может быть представлен различными участниками процесса обучения: преподавателем (лектором, координатором и т.д.), приглашенным экспертом, студентом, группой студентов. Докладчик готовит все необходимые материалы (текст доклада, слайды PowerPoint, иллюстрации и т.д.). При очном обучении докладчик знакомит студентов с материалами доклада в аудитории, в условиях Интернет размещает их на образовательных веб-сайтах.

- Круглый стол – один из наиболее эффективных способов для обсуждения острых, сложных и актуальных на текущий момент вопросов в любой профессиональной сфере, обмена опытом и творческих инициатив. Такая форма общения позволяет лучше усвоить материал, найти необходимые в процессе эффективного диалога.

- Контрольная работа - средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Для проведения используется комплект контрольных заданий по вариантам;

- Метод проектов – это комплексный метод обучения, результатом которого является создание продукта или явления. В основе учебных проектов лежат исследовательские методы обучения.

- Тестирование – контроль знаний с помощью тестов, которые состоят из условий (вопросов) и вариантов ответов для выбора.

- Внеаудиторная работа в форме обязательных консультаций и индивидуальных занятий с обучающимися (помощь в понимании тех или иных моделей и концепций, подготовка рефератов и эссе, а также тезисов для студенческих конференций и т.д.).

**Лист актуализации рабочей программы дисциплины
«Технический перевод»**

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «21» мая 2021 г. № 10

Зав. кафедрой Арапова А. И.

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____